



Pfarrbrief der
Pfarreiengemeinschaft
Kirchenlaibach – Mockersdorf

1190
924 | 2024
HL. WOLFGANG
I

Nr. 18 / 2023
29.10. – 19.11.2023

Gottesdienstordnung

Sonntag

30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

- 29.10. MO 07:55 Glorreicher Oktoberrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
- MO 08:30 Hl. Messe
für die Pfarreiengemeinschaft
MG: f. + Anna Walter
MG: Deubzer z. E. d. Hl. Josef
MG: A. König, Sorg zum Dank
MG: Fam. Hofmann z. E. d. Hl. Erzengel Michael
- KLAI 09:55 Glorreicher Oktoberrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
- KLAI 10:30 Hl. Messe
R. Dötsch f. + Eltern Elisabeth und Alfred
MG: f. + Peter Würfel
MG: H. Pöllath f. + Ehemann u. Vater Otto Pöllath
- KLAI 11:30 Tauffeier Viola Bauer
- KLAI 14:00 Oktoberrosenkranz
gestaltet vom SA Kirchenlaibach des PGR
- KLAI 15:00 Allerheiligenbeichtgelegenheit bis 18:00 Uhr
(Pfr. Sven Grillmeier)

Montag

der 30. Woche im Jahreskreis

- 30.10. RA 16:30 Allerheiligenbeichtgelegenheit bis 17:30 Uhr
(Pfr. Sven Grillmeier)
- MO 18:00 Allerheiligenbeichtgelegenheit bis 19:00 Uhr
(Pfr. i.R. Helmut Süß, Eschenbach)
- KLAI 17:00 Allerheiligenbeichtgelegenheit bis 19:00 Uhr
(Msgr. Martin Neumaier, Premenreuth,
Msgr. Ludwig Gradl, Grafenwöhr)
- KLAI 19:00 Allerheiligenbeichtgelegenheit bis 21:00 Uhr
(Pfr. Sven Grillmeier)

Dienstag**HOCHFEST DES HL. WOLFGANG****PATRON DER DIÖZESE REGENSBURG****WOLFGANGSTAG IM OKTOBER**

- 31.10. KLAI 17:00 – 21:00 Eucharistische Anbetung (SK)
MO 17:00 Allerheiligenbeichtgelegenheit bis 18:30 Uhr
(Msgr. Martin Neumaier)
KLAI 17:00 Allerheiligenbeichtgelegenheit bis 19:00 Uhr
(Pfr. i.R. Helmut Süß, Eschenbach)
KLAI 18:00 Wolfgangrosenkranz und –litanei
KLAI 19:00 Festgottesdienst zum Wolfgangsjahr
„Missionar für Christus“
mit H.H. Prodekan u. Pfarrer Sven Grillmeier
G. Kunz f. + Onkel und Tanten

Mittwoch**ALLERHEILIGEN**

- 01.11. MO 07:55 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
MO 08:30 Hochamt
Fam. Ewald Walter f. + Vater z. Stbtg.
KLAI 09:55 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
KLAI 10:30 Hochamt
A. und M. Fischer f. + Geschwister bdsts.
MG: f. + Alfred Malzer
MG: Fam. Aleksa f. + Eltern u. Großeltern bdsts.
MG: Fam. Ottmar Kopp f. + Vater Josef z. Stbtg.
KLAI 11:30 Andacht und Gräbersegnung
auf dem Friedhof Speichersdorf
MO 12:25 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
MO 13:00 Andacht in der Pfarrkirche Mockersdorf,
anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof
KLAI 15:00 Andacht und Gräbersegnung
auf dem Friedhof Kirchenlaibach
RA 16:30 Andacht und Gräbersegnung
auf dem Friedhof Ramlesreuth

Donnerstag ALLERSEELEN

- 02.11. MO 07:55 Allerseelenrosenkranz
 um den Frieden im Hl. Land und der Welt
- MO 08:30 Requiem
 Walter FIRK f. d. armen Seelen
- RA 15:25 Allerseelenrosenkranz
 um den Frieden im Hl. Land und der Welt
- RA 16:00 Requiem
 M. Hagn z. E. d. immerw. Hilfe
 MG: Fam. Schlicht f. + Ang. u. Paten bdsts.
 MG: Fam. Schlicht z. E. d. Immerw. Hilfe
- KLAI 18:15 Gebet um Geistl. Berufe
- KLAI 18:25 Allerseelenrosenkranz
 um den Frieden im Hl. Land und der Welt
- KLAI 19:00 Requiem
 M. Bauernfeind f. + Bruder
 MG: Fam. König Selbitz, f. + Hans und Anna Nickl
 MG: Fam. R. Bäß f. + Eltern Bäß/ Schicker

Freitag Hl. Rupert Mayer

- 03.11. MO 18:15 Gebet um Geistl. Berufe
- MO 18:25 Allerseelenrosenkranz
 um den Frieden im Hl. Land und der Welt
 und Beichtgelegenheit (PV) bis 18:45 Uhr
- MO 19:00 Hl. Messe
 Brigitte Haberberger f. + Schwester Lukardis

Samstag Hl. Karl Borromäus

- 04.11. KLAI 17:00 Beichtgelegenheit (PV) bis 17:45 Uhr
- KLAI 17:25 Friedensrosenkranz
- KLAI 18:00 Vorabendmesse
 Fam. Ferdinand Fraunholz f. + Ang.
 MG: nach Meinung
 MG: Anastasija Krieger f. + Eltern bdsts.
 MG: Edeltraud Lehner f. + Ehemann K. Lehner
 MG: Monika Walter f. + Vater K. Lehner

Sonntag 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

- 05.11. MO 07:55 Friedensrosenkranz
MO 08:30 Hl. Messe
 H. Gmelch f. + Verwandtschaft
 MG: Fam. Horn f. + Ang.
 MG: Geschwister Schönfelder f. + Vater z. Stbtg.
 MG: Fam. Hofmann f. + Verwandtschaft
 MG: Walter 4 f. + Eltern
KLAI 09:55 Allerseelenrosenkranz
 um den Frieden im Hl. Land und der Welt
KLAI 10:30 Hl. Messe
 für die Pfarreiengemeinschaft
 MG: Fam. Bauernfeind f. die armen Seelen
 MG: Maria Fraunholz f. + Ehemann und Vater
PLÖ 18:00 Familiengebet

Montag der 31. Woche im Jahreskreis

06.11. kein Gottesdienst

Dienstag Hl. Willibrord

- 07.11. KLAI 16:00 Schülermesse
 f. + Reinhilde und Josef Würfel
KLAI 17:00 – 21:00 Eucharistische Anbetung (SK)

Mittwoch der 31. Woche im Jahreskreis

- 08.11. RA 18:25 Allerseelenrosenkranz
 um den Frieden im Hl. Land und der Welt
RA 19:00 Hl. Messe
 M. Hagn z. E. d. Hl. Herzens Jesu
 MG: f. + Ludwig Biersack
 MG: B. Schmidt f. + Ehemann und Vater Leonhard
 MG: Christa Veigl f. + Ehemann und Vater Alfons
 MG: Christa Veigl f. + Mutter u. Opa Franz Brandl

Donnerstag WEIHETAG DER LATERANBASILIKA

- 09.11. KLAI 18:25 Allerseelenrosenkranz
 um den Frieden im Hl. Land und der Welt
KLAI 19:00 Hl. Messe
 G. Kunz f. + Anton und Alfred Zetlmeisl
 MG: nach Meinung

Freitag Hl. Leo der Große

- 10.11. KLAI 08:00 Kirchenputzen
KLAI 17:00 Martinsfeier der beiden Kindergärten
MO 18:25 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
und Beichtgelegenheit (PV) bis 18:45 Uhr
MO 19:00 Hl. Messe
f. + Angehörige LÄ 6

Samstag Hl. Martin

- 11.11. LEH 16:00 Vorabendmesse
nach Meinung
MO 17:00 Martinszug ab FW-Haus Mockersdorf
KLAI 17:00 Beichtgelegenheit (PV) bis 17:45 Uhr
KLAI 17:25 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
KLAI 18:00 Vorabendmesse
für die Pfarreiengemeinschaft
MG: Enkel u. Urenkel f. + Oma Erna Zimmermann
und Oma Hufnagel
MG: Geschwister Nickl f. + Bruder
MG: Richard König z. E. d. Hl. Schutzengel
MG: Bernhard Barth f. + Georg Barth
RA 18:30 Martinsfeier Ramlesreuth

Sonntag **32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

- 12.11. MO 07:55 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
MO 08:30 Hl. Messe
f. + Hermann Walter
MG: f. + Maria Zitzlmann
MG: M. Böhm f. d. armen Seelen
KLAI 09:55 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
KLAI 10:30 Hl. Messe
Anni Ritter f. + Verwandtschaft bdsts.
MG: R. Dötsch f. + Dorfbewohner Selbitz
MG: Fam. Podluschni f. + Maria u. Georg Schneider

<u>Montag</u>	<u>der 32. Woche im Jahreskreis</u>
13.11.	kein Gottesdienst
<u>Dienstag</u>	<u>der 32. Woche im Jahreskreis</u>
14.11. KLAI	16:00 Schülermesse nach Meinung MG: G. Kunz für die Armen Seelen
KLAI	17:00 – 21:00 Eucharistische Anbetung (SK)
<u>Mittwoch</u>	<u>Hl. Albertus Magnus</u>
15.11. PLÖ	18:25 Allerseelenrosenkranz um den Frieden im Hl. Land und der Welt
PLÖ	19:00 Hl. Messe Anni Vetter für die Armen Seelen
<u>Donnerstag</u>	<u>Hl. Margareta von Schottland</u>
16.11. KLAI	13:25 Allerseelenrosenkranz um den Frieden im Hl. Land und der Welt
KLAI	14:00 Hl. Messe mit Krankensegnung Seniorentreff f. + Teilnehmer/-innen
<u>Freitag</u>	<u>Hl. Gertrud von Helfta</u>
17.11. MO	18:25 Allerseelenrosenkranz um den Frieden im Hl. Land und der Welt
MO	19:00 Hl. Messe Fam Alois Kausler f. + Vater z. Stbtg. MG: MMC f. + und lebende Mitglieder
<u>Samstag</u>	<u>Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom</u>
18.11. MO	17:30 Ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag anschl. Trauerzug zum Kriegerdenkmal und Feierstunde zum Volkstrauertag
KLAI	18:00 Beichtgelegenheit – ENTFÄLLT
KLAI	18:25 Allerseelenrosenkranz um den Frieden im Hl. Land und der Welt
KLAI	19:00 Vorabendmesse zum Volkstrauertag SKV Kirchenlaibach f. gefallene und + Kameradinnen und Kameraden MG: Brigitte Reiß f. + Eltern und Großeltern MG: Ariane Schoberth f. + Ehemann Reinhold

MG: Anni Dankerl f. + Ehemann und Vater
MG: f. + Gerhard Eigler
anschl. Fackelzug zum Kriegerdenkmal und
Feierstunde zum Volkstrauertag

Sonntag

33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Volkstrauertag

- 19.11. MO 07:55 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
- MO 08:30 Hl. Messe
KSK Mockersdorf und Umgebung f. gefallene
und + Kameradinnen und Kameraden
MG: Alois Wagner f. + Eltern
- KLAI 09:55 Allerseelenrosenkranz
um den Frieden im Hl. Land und der Welt
- KLAI 10:30 Hl. Messe als Familiengottesdienst
H. Pöllath f. + Schw.eltern u. Schwägerin Klara
MG: Annastasija Krieger f. + Andreas Krieger
- PLÖ 18:00 Familiengebet

Abkürzungen
ÄGID: St. Ägidius KLAI: Kirchenlaibach LEH: Luise-Elsäßer-Haus MO: Mockersdorf RA: Ramlesreuth RO: Roslas PLÖ: Plössen SK: Seitenkapelle

Aktuelles

Seniorentreff

Krankensegnung

Die Seniorinnen und Senioren unserer Pfarreiengemeinschaft treffen sich am Donnerstag, 16. November zur alljährlichen Krankensegnung. Sie feiern um 14:00 Uhr gemeinsam die Heilige Messe in der Pfarrkirche, empfangen dabei den Krankensegen und treffen sich anschließend zu Kaffee und Kuchen im Pfarrheim. Wer einen Fahrdienst benötigt, der melde sich bitte im Pfarrbüro. Auch die Damen und Herren der Tagespflege „Senta“ nehmen in diesem Jahr am Gottesdienst und dem Kaffeetrinken teil und üben dafür schon fleißig Lieder! Herzlich willkommen!

Pfarrbüro geschlossen

In den Allerheiligenferien (30. Oktober bis 03. November) entfallen die Bürostunden und das Pfarrbüro bleibt geschlossen. In dringenden Fällen der Seelsorge sind wir natürlich für sie da! Danke für Ihr Verständnis!

Beichtgelegenheiten vor Allerheiligen

Auch vor dem Hochfest Allerheiligen bieten wir besonders wegen des Allerseelenablasses gesonderte Beichtmöglichkeiten an. Bitte beachten Sie die Gottesdienstordnung im nächsten Pfarrbrief und nutzen Sie diese Möglichkeit der Versöhnung mit Gott im Sakrament der Buße.

So, 29.10.	15:00 – 18:00	KLAI	Pfr. Sven Grillmeier
Mo, 30.10.	16:30 – 17:30	RA	Pfr. Sven Grillmeier
	18:00 – 19:00	MO	Pfr. i.R. Helmut Süß, Eschenbach
	17:00 – 19:00	KLAI	Msgr. Martin Neumaier, Premenreuth
	17:00 – 19:00	KLAI	Msgr. Ludwig Gradl, Grafenwöhr
Di, 31.10.	19:00 – 21:00	KLAI	Pfr. Sven Grillmeier
	17:00 – 18:30	MO	Msgr. Martin Neumaier, Premenreuth
	17:00 – 19:00	KLAI	Pfr. i.R. Helmut Süß, Eschenbach

Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit der Versöhnung mit Gott im Sakrament der Buße. Geeignete Beichthilfen liegen in Kirchenlaibach am Schriftenstand unter der Empore und in Mockersdorf auf dem Tisch links bei der Emporentreppe auf.

Hochfest des Heiligen Wolfgang – Wolfgangstag



Jedes Jahr begehen wir am 31. Oktober den Gedenktag unseres Diözesanpatrons, des Hl. Wolfgang. Da dieser Gedenktag für unsere Diözese so wichtig ist, wird er als Hochfest, d.h. in der höchsten liturgischen Feierstufe, begangen. Zum Festgottesdienst am Dienstag, 31. Oktober singen wir die beiden Wolfgangslieder unserer Diözese und werden auch eine Reliquie des Hl. Bischofs zur Verehrung aufstellen. Nach dem Gottesdienst haben Sie wieder die Möglichkeit der ganz persönlichen Verehrung durch Berühren oder Verneigen vor der Reliquie.

Mit dem diesjährigen Wolfgangsfest eröffnet die Diözese ein Wolfgangsjahr, um an die 1100jährige Wiederkehr seines Geburtstages zu erinnern. Auch unsere Pfarreiengemeinschaft wird sich an der Feier dieses Jubiläums in der Form von „Wolfgangstagen“ beteiligen. Ähnlich wie bei den schon bekannten Josefstagen werden wir unseren Diözesanpatron ehren und verehren. Der erste Wolfgangstag findet am Dienstag, 31. Oktober um 19:00 Uhr in der Pfarrkirche Kirchenlaibach statt! Ab 18:00 Uhr ist Gebet des Wolfgangsgrosenkränzes und der Wolfgangslitanei sowie Beichtgelegenheit!

Abläss zu Allerheiligen und Allerseelen

Vom Allerheiligentag mittags bis zum 08. November kann täglich einmal ein vollkommener Ablass für die Verstorbenen gewonnen werden. Dazu ist neben den üblichen Voraussetzungen (Beichte, Kommunionempfang, entschlossene Abkehr von jeder Sünde und Gebet nach Meinung des Hl. Vaters) für die Gewinnung dieses Ablasses erforderlich: an Allerseelen (ab Allerheiligen Mittag): Besuch einer Kirche oder öffentlichen Kapelle, dort Gebet des „Vaterunser“ und des Glaubensbekenntnisses oder vom 01. bis 08. November: Besuch eines Friedhofs und dort Gebet für die Verstorbenen.

Friedhofsgänge an Allerheiligen

Auch in diesem Jahr werden wir, wie gewohnt, an Allerheiligen die Gräber unserer Verstorbenen segnen. Die Gottesdienstzeiten bleiben unverändert und sind zu Ihrer leichteren Orientierung hier schon vorab abgedruckt:

Friedhof Speichersdorf	01.11.	11:30 Uhr	Andacht u. Gräbersegnung
Pfarrkirche Mockersdorf	01.11.	13:00 Uhr	Andacht, anschl. Gräbersegnung
Friedhof Kirchenlaibach	01.11.	15:00 Uhr	Andacht u. Gräbersegnung
Friedhof Ramlesreuth	01.11.	16:30 Uhr	Andacht u. Gräbersegnung

Bitte geben sie diese Daten auch an Verwandte und Bekannte weiter, die außerhalb wohnen. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Grablichter für die Verstorbenen des letzten Jahres

Zu den Requiem am Allerseelen brennen in den Pfarrkirchen Lichter für die Verstorbenen des letzten Jahres in der Nähe des Altares und der Osterkerze. Die Angehörigen dieser Verstorbenen sind eingeladen, die Lichter nach dem jeweiligen Requiem am Allerseelentag mitzunehmen und auf das Grab zu bringen. Ein Zeichen der Verbundenheit der ganzen Pfarrgemeinde mit unseren Verstorbenen über den Tod hinaus.

Krankenkommunion

Am Freitag, 03. November und Samstag, 04. November bringt Pfarrer Sven Grillmeier in Kirchenlaibach und Mockersdorf wieder den Eucharistischen Herrn zu den Kranken und Gehbehinderten, die an das Haus gebunden sind. Die Besuche erfolgen nach telefonischer Absprache. Bitte machen Sie auch Verwandte und Bekannte auf diese Möglichkeit der Hl. Kommunion zuhause aufmerksam. Neue Interessenten melden sich bitte im Pfarrbüro.

Blutspenden

Das Bayerische Rote Kreuz bittet Sie wieder um Ihre Mithilfe. Am Freitag, 03. November sind alle spendefähigen Personen aufgerufen, in der Sportarena Blut zu spenden. Von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr können Sie einen Beitrag zur Gesundheit und Gesundung anderer leisten. Auch und gerade in der Herbstzeit wird Blut gebraucht und unter Anwendung sämtlicher Hygiene-Vorschriften „abgezapft“. Gerade als Christen sollten wir mit gutem Beispiel vorangehen. Gerade auch Erstspender sind gesucht! Bitte überwinden Sie sich und gehen Sie zum Blutspenden! Die Nadel beißt nicht!

Bitte reservieren Sie unbedingt unter www.blutspendedienst.com Ihren Wunschtermin. Dies ist für kürzere Wartezeiten und einen reibungslosen Ablauf notwendig und sinnvoll. Auf der gleichen Homepage finden Sie auch weitere Informationen rund um das Thema „Blutspenden“!

Kirchenputzen Kirchenlaibach

Am Freitag, 10. November sind wieder fleißige Damen und Herren gebeten, unsere Pfarrkirche in Kirchenlaibach zu reinigen. Der Kampf gegen Staub und Dreck beginnt um 08:00 Uhr. Vielleicht haben ja auch Sie Zeit, unserer Kirche etwas Gutes zu tun. Wenn Sie möchten, melden Sie sich doch bitte bei Frau Wilfling unter der Telefonnummer 250. Sie können aber auch spontan kommen. Herzlichen Dank und Vergelt's Gott für Ihren Dienst!

Martinsfeier in Kirchenlaibach

Am Samstag, 11. November feiern wir das Fest des Heiligen Martin. Unsere beiden Kindergärten treffen sich dazu bereits am Freitag, 10. November um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche Kirchenlaibach zu einer kurzen Andacht und ziehen dann mit ihren leuchtenden Laternen jeweils in ihren Kindergarten. Dort endet die Feier mit einem gemütlichen Beisammensein.

Martinsfeier in Mockersdorf

Auch in Mockersdorf treffen wir uns alle zwei Jahre zum Martinszug. In diesem Jahr ist es am Samstag, 11. November um 17:00 Uhr soweit. Ausgehend vom Feuerwehrhaus ziehen wir mit unseren leuchtenden Laternen und dem Heiligen Martin mit seinem Pferd zum Innenhof des Pfarrhofes. Dort findet das Martinspiel mit der berühmten Mantelteilung statt. Danach können wir noch bei Martinshörnchen, Punsch, Tee, Gebäck und Wienern zusammenbleiben und etwas ratschen.

Martinsfeier in Ramlesreuth

Auf Bitten der Feuerwehr Ramlesreuth findet in diesem Jahr in Ramlesreuth wieder eine eigene Martinsfeier mit Martinszug statt. Die Kinder und ihre Eltern treffen sich am Samstag, 11. November um 18:30 Uhr zur Andacht und folgendem Martinszug an der Dorfkapelle Ramlesreuth.

Vorbereitung Familiengottesdienst

Die Damen des Vorbereitungsteams – neue Interessierte immer willkommen – treffen sich am Dienstag, 14. November um 19:30 Uhr im Pfarrheim zur Vorbereitung des Familiengottesdienstes am Sonntag, 19. November.

Sitzung der Kirchenverwaltung

Die Herren der Kirchenverwaltung treffen sich zur nächsten Sitzung am Donnerstag, 16. November um 20:00 Uhr im Pfarrhof Kirchenlaibach.

Redaktionsschluss für den Weihnachtspfarrbrief

Der Redaktionsschluss für den großen Weihnachtspfarrbrief ist am Freitag, 17. November. Alle Vereine und Gruppen, die einen Beitrag darin abgedruckt wissen möchten, sind gebeten, bis zu diesem Termin ihre Artikel, möglichst in digitaler Form, abzugeben. Später eingehende Termine, Informationen, etc. können nicht mehr berücksichtigt werden.

Verkauf von Adventskalendern

Ab Samstag, 18. November und Sonntag, 19. November wird der beliebte Adventskalender für die ganze Familie zum Kauf angeboten. Er kostet 5,- € und steht diesmal unter dem Thema „Macht die Türen auf!“. Sie finden in ihm Rezepte, Geschichten und Gedichte; Nachdenkliches und Erheiterndes zur Vorbereitung auf die Geburtsfeier Jesu Christi!

Volkstrauertag

Am dritten Sonntag im November begehen wir in Deutschland den Volkstrauertag, um an die Opfer von Krieg und Terror zu erinnern. **Mockersdorf** ehrt die Toten gemeinsam mit den anderen Ortsteilen der Stadt Neustadt am Kulm am **Samstag, 18. November** um **17:30 Uhr** mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Pfarrkirche **Mockersdorf**, dem sich der Trauerzug zum Ehrenmal und die Kranzniederlegung anschließen wird.

In **Kirchenlaibach** begehen wir den Volkstrauertag am **Samstag, 18. November** mit der Vorabendmesse um **19:00 Uhr**, dem anschließenden Fackelzug und der Feierstunde am Kriegerdenkmal bei St. Ägidius.

Der Opfer von Krieg und Terror des Dorfes **Ramlesreuth** wird am **Sonntag, 26. November** mit der Hl. Messe um 08:30 in der Dorfkapelle und der anschließenden Feierstunde auf dem dortigen Friedhof gedacht. Es ist ein schönes und tiefes Zeichen der Verbundenheit unserer Pfarrgemeinden mit den Gefallenen, Vermissten und Toten der Weltkriege sowie ihrer Angehörigen, wenn möglichst viele Gläubige sich dem

jeweiligen Trauerzug anschließen und **auch** an der Gedenkfeier teilnehmen. Geben wir unseren Toten das Schönste, was wir geben können: Gedenken wir ihrer in der Feier der Hl. Messe und im Gebet!

Familiengottesdienst

Am Sonntag, 19. November feiern wir in der Pfarrkirche Kirchenlambach um 10:30 Uhr für die ganze Pfarreiengemeinschaft wieder einen Familiengottesdienst. Groß und Klein, Alt und Jung sind dazu herzlich eingeladen. Gemeinsam schauen wir, was Gott uns für Talente gegeben hat und was wir daraus machen.

Gebet um den Frieden im Hl. Land

Die Nachrichten und Bilder vom Krieg im Heiligen Land erschrecken uns immer noch. Das wenige, das wir für den Frieden in der Heimat Jesu tun können, wollen wir tun: beten. Nach jedem Rosenkranz, der in unserer Pfarreiengemeinschaft so treu und fleißig gepflegt wird, beten wir ab sofort ein Gebet um den Frieden im Heiligen Land und in den anderen Kriegsgebieten dieser Erde. Gebetsbildchen dazu liegen auf und finden sich in den bereitgestellten Gotteslob-Büchern!

Mess-Stipendien für Polen

Die „Aktion Polenhilfe“ durfte in diesem Jahr wieder die Exzellenzen Bischof Jan Wątroba und Bischof em. Kazimierz Górny in Rzeszów besuchen. Ihr Pfarrer hat nach dem Tod des Ehepaars Werner und Elfriede Klante in deren Sinne die Leitung dieser Aktion übernommen! Bei dieser Fahrt konnten wir wieder sehen, wie sehr Ihre Spenden und Mess-Stipendien benötigt werden, um die Werke der Caritas (Obdachlosenunterkunft, Armenspeisung, Behindertenheim) und alte und kranke Priester, die wenig oder gar kein Einkommen haben und von Mess-Stipendien leben müssen, zu unterstützen. Das ganze Jahr über können Sie deshalb Mess-Stipendien und/ oder Spenden für Polen im Pfarrbüro abgeben. Über das Bischöfl. Ordinariat Regensburg werden die Stipendien direkt mit der Diözese Rzeszów abgerechnet. Vergelt's Gott!

KDFB KLAI

Frauenfrühstück mit Vortrag

Zu einem Frauenfrühstück mit Vortrag lädt der KDFB -Zweigverein Kirchenlaibach am Samstag, 25. November um 09:00 Uhr alle Frauen der Pfarreiengemeinschaft und darüber hinaus ein. Es spricht Frau Michaela Blatt-



nig, Regensburg zum Thema „Ich verliebe mich neu ins Leben“. Ab 10. November liegt am Schriftenstand der Pfarrkirche Kirchenlaibach eine Anmelde-Liste auf. Bitte tragen Sie sich bis Mittwoch, 22. November dort verbindlich ein oder melden Sie sich telefonisch bei Anita Kopp (09275/ 1814) an.

Einladung nach Birk zum Buß- und Betttag

Die evang.-luth. Kirchengemeinde St. Veronika, Birk hat uns, wie die letzten Jahre, wieder zu einem ökumenischen Friedengottesdienst anlässlich des Buß- und Bettages, am Mittwoch, 22. November eingeladen. Der Gottesdienst beginnt in der Birker St. Veronika-Kirche um 20:00 Uhr. Gemeinsame Abfahrt mit Privatautos und in Fahrgemeinschaften ist um 19:30 Uhr an der Pfarrkirche Kirchenlaibach.

Reliquien der Hl. Bernadette in Konnersreuth

Um die Botschaft und die Mission der Grotte und des Heiligtums von Lourdes lebendig werden zu lassen, sind von Donnerstag, 23. November 2023 bis Montag, 27. November 2023 Reliquien der Hl. Bernadette Soubirous in der Pfarrei St. Laurentius zu Konnersreuth zu Besuch! Der Pfarrer von Konnersreuth und Ehrenkaplan der Wallfahrtsstätte Lourdes, H. Pater Benedikt Leitmayr OSFS wird diese Tage geistlich begleiten. Folgendes Programm ist vorgesehen:

Donnerstag, 23. November 2023

18:00 Uhr Empfang des Reliquienschreins der Hl. Bernadette bei der Lourdesgrotte an der Pfarrkirche

19:00 Uhr Abendmesse zu Ehren der Hl. Bernadette

anschl. Anbetungszeit u. Begegnungsmöglichkeit im Weißen Ross

Freitag, 24. November 2023

09:00 Uhr Messe zu Ehren Unserer Lieben Frau von Lourdes
anschl. stille und meditativ gestaltete Zeiten beim Reliquienschrein

12:00 Uhr Mittagspause

14:00 Uhr stille u. meditativ gestaltete Zeiten beim Reliquienschrein
oder Wanderung auf dem Waldbesinnungspfad
„Resl von Konnersreuth“ zur Lourdeskapelle

19:00 Uhr Betrachtung des Rosenkranzes und Lichtfeier

anschl. Anbetungszeit u. Begegnungsmöglichkeit im Weißen Ross

Samstag, 25. November 2023

09:00 Uhr Festgottesdienst zum Lourdes-Jahresthema

„Sagen Sie den Priestern hier eine Kapelle zu errichten“

anschl. stille u. meditativ gestaltete Zeiten beim Reliquienschrein
oder Kreuzwegmeditation am Konnersreuther Kreuzweg

12:00 Uhr Mittagspause

14:00 Uhr stille u. meditativ gestaltete Zeiten beim Reliquienschrein

19:00 Uhr Abendmesse

anschl. Anbetungszeit u. Begegnungsmöglichkeit im Weißen Ross

Sonntag, 26. November 2023

09:00 Uhr Hl. Messe zum Jahresthema

„Sagen Sie den Priestern hier eine Kapelle zu errichten“

10:30 Uhr Hl. Messe zum Jahresthema

„Sagen Sie den Priestern hier eine Kapelle zu errichten“

12:00 Uhr Mittagspause

14:00 Uhr stille u. meditativ gestaltete Zeiten beim Reliquienschrein

19:00 Uhr Betrachtung des Rosenkranzes und Lichtfeier

anschl. Anbetungszeit u. Begegnungsmöglichkeit im Weißen Ross

Montag, 27. November 2023

09:00 Uhr stille u. meditativ gestaltete Zeiten beim Reliquienschrein

12:00 Uhr Mittagspause

14:00 Uhr stille u. meditativ gestaltete Zeiten beim Reliquienschrein

19:00 Uhr Abendmesse zum Dank für die Reliquienreise

Herzliche Einladung an alle Gläubigen, die Reliquien der Hl. Bernadette
in Konnersreuth zu besuchen!

Kirchenputzen Kirchenlaibach

Am Freitag, 24. November sind wieder fleißige Damen und Herren gebeten, unsere Pfarrkirche in Kirchenlaibach zu reinigen. Der Kampf gegen Staub und Dreck beginnt um 08:00 Uhr. Vielleicht haben ja auch Sie Zeit, unserer Kirche etwas Gutes zu tun. Wenn Sie möchten, melden Sie sich doch bitte bei Frau Wilfling unter der Telefonnummer 250. Sie können aber auch spontan kommen. Herzlichen Dank und Vergelt's Gott für Ihren Dienst!

Hl. Messe mit dem Thomaschor

Am Samstag, 26. November gestaltet in Kirchenlaibach „unser“ Thomaschor die Vorabendmesse zum Hochfest Christkönig um 18:00 Uhr musikalisch mit. Wir freuen uns schon jetzt auf diesen Kunstgenuss.

„Weihnachtsmarkt“ in der Sportarena

Auch wenn wir erst das Hochfest Christkönig feiern und noch gar nicht im Advent stehen, sind Sie trotzdem herzlich eingeladen, am Sonntag, 26. November den „Weihnachtsmarkt“ in der Sportarena zu besuchen. Auch unser „Eine-Welt-Waren-Stand“ wird dort zu finden sein! Bitte unterstützen Sie das Engagement unseres Sachausschusses „Mission-Entwicklung-Frieden“ und den Kindergarten-Förderverein.

Ministrantenaufnahme in der Pfarreiengemeinschaft

Am Christkönigsfest werden am Sonntag, 26. November in der Hl. Messe um 10:30 Uhr unsere neuen Ministranten in die Schar der Altardiener unserer Pfarreien aufgenommen. Wir danken den Kindern aber auch ihren Eltern für die Übernahme dieses Dienstes.

Konzert Evangelischer Freundeskreis Hof (EFH)

„Die Hütte“



Eigentlich wollte William P. Young seinen erwachsenen Kindern nur eine Weihnachtsfreude machen, als er vor einigen Jahren ein Buch für sie schrieb, in dem es um die Liebe Gottes zu den Menschen geht. Er ahnte nicht, dass „Die Hütte“ zum Weltbestseller werden und Millionen Menschen auf allen Kontinenten faszinieren würde. Young geht einer

zentralen Frage nach: Wie kann ein guter und allmächtiger Gott so viel unaussprechliches Leid zulassen? Er berührt damit die Menschen nicht nur in ihren grundlegenden Fragen, sondern auch in ihrem Schmerz, in ihrer Sehnsucht nach Heilung und Geborgenheit.

Zum Inhalt: Während eines Campingurlaubs ist Mackenzies jüngste Tochter verschwunden. Ihre letzten Spuren hat man in einer alten Hütte im Wald gefunden. – Drei Jahre später, mitten in tiefster Depression, erhält Mack eine rätselhafte Einladung in diese Hütte. Trotz vieler Bedenken fährt er mitten ins Zentrum seines Schmerzes. – Was er an diesem Wochenende dort erlebt, wird Macks Welt für immer verändern.

Vor mehr als 13 Jahren entstand das gleichnamige Musical, das damals Tausende von Menschen tief berührte. Seitdem sind auch die Bitten um Wiederholung nie verstummt. Nun endlich ist es so weit.

Das Konzert greift die Thematik des Buches auf. Dabei zeigen sich die Mitwirkenden recht experimentierfreudig: Die Zuhörer erwartet ein Mix aus Solo- und Chorgesang von Klassik bis Pop, dazu Bild- und Lichtprojektion in Kombination mit den Buchtexten.

„Unser Konzert soll traurigen Menschen wieder Mut machen, dem Zweifler die Zweifel nehmen, dem Hoffnungslosen neue Hoffnung geben“, wünschen sich die jungen Musiker.

Das zweistündige Konzert wird am Christkönig-Sonntag, dem 26.11.2023 um 17:00 Uhr in der Katholischen Pfarrkirche in Kirchenlambach zu hören sein. Der Eintritt ist frei. Im Pfarrheim wird Kinderbetreuung angeboten.

Vorbereitung Familiengottesdienst

Die Damen des Vorbereitungsteams – neue Interessierte immer willkommen – treffen sich am Dienstag, 28. November um 19:30 Uhr im Pfarrheim zur Vorbereitung des Familiengottesdienstes am 02. Adventssonntag, 10. Dezember.

Neues Kirchenjahr

Mit dem ersten Adventssonntag, 03. Dezember beginnt ein neues Kirchenjahr, das sich an den liturgischen Hochfesten orientiert und nur bedingt dem weltlichen Kalender folgt. In der Leseordnung für die Sonntage beginnen wir ein sog. Lesejahr B, in dem besonders aus dem

Evangelium nach Markus gelesen wird. An den Wochentagen gilt die Lesereihe II.

Adventskranzsegnung

In allen Gottesdiensten zum ersten Advent werden der große Adventkranz in der Kirche und Ihre kleinen Haus-Adventkränze gesegnet. Bitte stellen oder legen Sie sie doch zum großen Kranz in der Kirche. Danke!

Aussendung Frauentragen Mockersdorf

Einem alten Brauch folgt die Pfarrei Mockersdorf mit der Tradition des Frauentragens. Am Sonntag, 03. Dezember im Rorate um 08:30 Uhr werden die Marienfiguren feierlich ausgesandt und begeben sich auf Herbergssuche durch die Pfarrei. Allen, die am Frauentragen teilnehmen, ein herzliches Vergelt's Gott für ihre Bereitschaft und gute Stunden der Einkehr mit Maria und unserem Herrn. Bitte stellen sie die Marienfiguren beim Aussendungsgottesdienst auf den rechten Seitenaltar!

Jahrestag der Altarweihe in Mockersdorf

Am Ersten Adventssonntag denken wir voller Dankbarkeit an den Ersten Advent 2017, an dem unser Bischof den neuen Altar in unserer Kirche feierlich geweiht hat. Im Gottesdienst wollen wir dieses Ereignisses gedenken und können an diesem Weihetag zu den üblichen Bedingungen (Beichte, Kommunion, innere Abkehr von jeder Sünde, Gebet nach Meinung des Heiligen Vaters) einen Vollkommenen Ablass erlangen, wenn wir vor dem Altar, dessen Weihetag begangen wird, das Vater unser und das Glaubensbekenntnis sprechen.

Adventfeier der Senioren der Pfarrei Mockersdorf – VERSCHOBEN

Die traditionelle Adventfeier der Senioren der Pfarrei Mockersdorf entfällt auch in diesem Jahr. Da die letzte Veranstaltung sehr gut angenommen wurde, soll im kommenden Frühjahr wieder eine „Senioren-Maiandacht“ stattfinden, in deren Anschluss die Seniorinnen und Senioren zu einem fröhlichen Kaffeetrinken eingeladen werden. Der Termin dafür steht auch schon fest. Es ist Sonntag, 26. Mai um 14:00 Uhr angedacht! Vielleicht merken Sie sich diesen Termin schon einmal vor!

Eine-Welt-Waren-Verkauf Kirchenlaibach und Mockersdorf

Am Samstag, 02. Dezember und Sonntag, 03. Dezember bieten wir nach den Gottesdiensten im Pfarrheim bzw. Pfarrhof wieder fair gehandelte Waren aus dem Eine-Welt-Laden an. Vielleicht finden Sie ja hier bereits schöne Weihnachtsgeschenke für Ihre Lieben. Schenken und dabei Gutes tun!

Hausgottesdienst

Am Montag nach dem ersten Advent, am 04. Dezember sind die Familien, Hausgemeinschaften und Gruppen unserer Diözese wieder zum Hausgottesdienst um 19:00 Uhr eingeladen. Vorlagen zu dieser Gottesdienstform daheim finden Sie am Schriftenstand. Wenn Sie allein leben, überlegen Sie sich doch, ob Sie sich nicht mit Nachbarn bzw. Freunden zusammenfinden könnten, um gemeinsam zu feiern. Um 19:00 Uhr werden die Glocken unserer Pfarrkirchen zum Hausgottesdienst auffordern.

Beichtgelegenheit vor Weihnachten 2023

Herzlich dürfen wir auf die Beichtgelegenheiten vor dem Weihnachtsfest hinweisen. Bereiten Sie nicht nur die Wohnung, das Haus und die äußere Festfeier, sondern halten Sie auch inneren Hausputz im Sakrament der Versöhnung. Jederzeit können Sie mit Ihrem Pfarrer einen Termin für ein Beichtgespräch vereinbaren, wenn Sie es wünschen. An folgenden Tagen und zu folgenden Uhrzeiten ist ein Beichtvater für Sie anwesend, um Ihr Bekenntnis entgegenzunehmen und Ihnen Gottes Vergebung zuzusprechen:

Sa, 02.12.	17:00 – 17:45	KLAI	Pfr. Sven Grillmeier
Do, 07.12.	18:25 – 18:45	KLAI	Pfr. Sven Grillmeier
Fr, 08.12.	18:00 – 18:45	MO	Pfr. Sven Grillmeier
Sa, 09.12.	17:00 – 17:45	KLAI	PV Damian Prokscha
Mo, 11.12.	18:00 – 20:00 18:00 – 20:00	KLAI	Msgr. Ludwig Gradl, Grafenwöhr Pfr. Sven Grillmeier
Di, 12.12.	19:00 – 20:00 20:00 – 21:00	KLAI	PV Damian Prokscha Pfr. Sven Grillmeier
Fr, 15.12.	18:00 – 18:45	MO	PV Damian Prokscha
Sa, 16.12.	17:00 – 17:45	ÄGID	Pfr. Sven Grillmeier

Mo, 18.12.	18:00 – 20:00 18:00 – 20:00	KLAI	Msgr. Martin Neumaier, Premenreuth Pfr. Sven Grillmeier
Mo, 18.12.	18:00 – 19:00	MO	Pfr. i.R. Helmut Süß, Eschenbach
Di, 19.12.	15:00 – 15:45 19:00 – 21:00	KLAI	Pfr. Sven Grillmeier
Mi, 20.12.	18:00 – 18:45	RA	PV Damian Prokscha
Do, 21.12.	17:00 – 19:00 17:00 – 19:00	KLAI	Pfr. i.R. Helmut Süß, Eschenbach Pfr. Markus Bruckner, Kulmain
Fr, 22.12.	18:00 – 20:00 18:00 – 20:00	KLAI	Msgr. Martin Neumaier, Premenreuth Stadtpfr. Thomas Kraus, Kemnath
Fr, 22.12.	17:00 – 19:00	MO	Msgr. Ludwig Gradl, Grafenwöhr
Sa, 23.12.	16:00 – 18:00 16:00 – 17:45	KLAI	Msgr. Martin Neumaier, Premenreuth Pfr. Sven Grillmeier
Sa, 23.12.	16:00 – 17:30	MO	Pfr. i.R. Helmut Süß, Eschenbach
Sa, 23.12.	nach d. Hl. Messe	LEH	PV Damian Prokscha

Geeignete Hilfen zur Vorbereitung finden Sie in Kirchenlaibach am Schriftenstand unter der Empore und in Mockersdorf links und rechts beim Emporenaufgang sowie im Gotteslob unter den Nummern 598 (Kinder), 600 (Junge Christen) und 601 (Erwachsene) im Gotteslob. Besonders empfehle ich Ihnen das Büchlein „Die Beichte und das Bußsakrament – Eine Frage der Gnade“ des Hilfswerkes Kirche in Not. Es führt „Neueinsteiger“ und „Fortgeschrittene“ gut in die Materie „Beichte“ ein und liegt ebenfalls in unseren Pfarrkirchen auf!

Erstkommunion in der Pfarreiengemeinschaft 2024

Im Jahr 2024 feiern wir die Erstkommunion für die ganze Pfarreiengemeinschaft am Sonntag, 05. Mai um 10:00 mit der Hl. Messe und um 17:00 Uhr mit der Dankandacht in der Pfarrkirche Kirchenlaibach!

Weihwasserpinsel – Blindenware

Vielleicht brauchen Sie einen neuen Weihwasserpinsel! Ab sofort können Sie im Pfarrbüro und nach den Hl. Messen in der Sakristei kleine Weihwasserpinsel für Ihre Gräber oder zuhause erwerben. Diese wurden in Blindenarbeit hergestellt und sind deshalb etwas höherpreisig angesiedelt. Wir bitten Sie um 3,50 € pro Weihwasserpinsel.

Pfarrwallfahrt 2024

„Auf den Spuren von Paulus und Lydia“

Gemeinsam mit dem Bayerischen Pilgerbüro planen wir vom 03. bis 10. November 2024 folgende Pfarrwallfahrt nach Griechenland (Programm noch nicht endgültig fest!)

Sonntag, 03. November 2024

Anreise

Flug nach Thessaloniki – Besuch der Oberstadt mit Stadtmauern und Festungsanlage (2 Nächte)

Montag, 04. November 2024

Kavala & Philippi – die Anfänge der christlichen Mission

Kavala – Nikolauskirche mit dem Paulusdenkmal – Philippi – Taufstelle der Lydia – Reste des griechischen Theaters, des Forums sowie der frühbyzantinischen Basiliken

Dienstag, 05. November 2024

Thessaloniki, Paulusstätte Beröa & Vergina

Thessaloniki – „Weißer Turm“, Rotunde des Galerius, Galeriusbogen, Dimitriosbasilika, Altstadt „Ladadika“ – Beröa – Denkmal des Apostels Paulus – Vergina, UNESCO-Weltkulturerbe – Königsgräber mit ihren sensationellen Goldschätzen – Kalambaka (1 Nacht)

Mittwoch, 06. November 2024

Meteora – Klöster zwischen Himmel und Erde

Meteora-Klöster – Kunst aus der spät- und nachbyzantinischen Zeit – Einblick in den griechisch-orthodoxen Glauben – Ikonen-Werkstatt – Weingut mit Verkostung – Gegend von Delphi fahren (1 Nacht)

Donnerstag, 07. November 2024

Delphi – das Zentrum der antiken Welt

Delphi – Apollonheiligtum mit Heiliger Straße, Schatzhaus der Athener und Apollontempel – byzantinische Kloster Osios Loukas – Halbinsel Peloponnes – Tolon (2 Nächte)

Freitag, 08. November 2024

Antike Stätten Korinth, Epidaurus und Nafplion

Alt-Korinth – Apollontempel, Agora, Lechaionstraße – Epidaurus – antikes Theater, Tempel des Heilgottes Asklepios, Asklepieion – Nafplion

Samstag, 09. November

Lebhaftes Athen

Athen – Akropolis, Akropolis-Museum und Areopag – Panathinaiko-Stadion, Präsidentenhaus, Parlamentsgebäude, Plaka –Abendessen in einer typischen Taverne (1 Nacht)

Sonntag, 10. November 2024

Rückreise



Fahrt zum Flughafen und Rückflug.

Die Kosten für diese Wallfahrt werden wohl zwischen 1.600 € und 1.800 € pro Person betragen.

Um ein Stimmungsbild zu ermitteln, können Sie sich schon jetzt unverbindlich im Pfarrbüro auf eine Teilnehmerliste setzen lassen.

Die Diözese als Arbeitgeber – Stellenangebote im Bistum Regensburg

Von Seiten der Diözese sind wir gebeten worden, auf Stellenangebote des Bistums Regensburg hinzuweisen. Sie finden diese stets aktuell unter der Adresse <https://bistum-regensburg.de/berufung-berufe/stellenangebote> im Internet.

Pfarrereingemeinschaft Kirchenlaibach – Mockersdorf	
Bayreuther Str. 25 / D-95469 Speichersdorf	
 09275/ 97190	 09275/ 97191
Homepage: www.pfarrei-kirchenlaibach.de	
E-Mail: info@pfarrei-kirchenlaibach.de	
Bürostunden:	
Dienstag	08:30 – 11:30 15:00 – 18:00
Mittwoch	08:30 – 10:00

Von Seiten der Bürgerstiftung Lebensfreude sind wir gebeten worden auf folgende Veranstaltung hinzuweisen:

Die Bürgerstiftung Lebensfreude Speichersdorf lädt am Freitag, 05. Januar 2024 um 19:30 Uhr (Einlass 18:30 Uhr) zur Großen Schlagerparade der 70er Jahre mit der Golden-Glitter-Band in die Sportarena Speichersdorf ein. Karten ab 24,90 € gibt es in der Sparkasse Speichersdorf und allen anderen bekannten Vorverkaufsstellen.

Seit dem Allerheiligenfest 2022

sind aus der Pfarrei Hlgst. Dreifaltigkeit Kirchenlaibach verstorben:



Theresia Raps	20.10.2022	94
Luzie Hößl	22.10.2022	92
Elisabeth Kopp	04.11.2022	69
Peter Frank	21.11.2022	81
Reinhold Schobert	26.12.2022	69
Jürgen Mißler	10.01.2023	54
Dr. Eduard Raps	01.01.2023	83
Maria Prause	05.02.2023	96
Bernhard Lehner	14.02.2023	66
Karlheinz Becker	03.03.2023	64
Igor Ruf	02.03.2023	39
Anton Fürst	17.03.2023	86
Gertraud Kühnel	21.03.2023	83
Joseph Sertl	26.03.2023	83
Liselotte Seidler	10.04.2023	87
Eleonora Stopfer	12.04.2023	86
Maria Klieber	12.04.2023	76
Fritz Schindler	04.05.2023	80
Hubert Brendl	12.04.2023	70
Emmy Elefant	15.05.2023	97
Konrad Lehner	17.05.2023	86
Dr. Günter Littomisky	02.05.2023	80
Daniel Köstler	24.05.2023	35
Resi Kohl	27.06.2023	72
Hedwig Wopperer	06.07.2023	94
Alfred Malzer	28.07.2023	81
Gerhard Eigler	23.09.2023	88
Richard Hirschke	27.09.20	94



Seit dem Allerheiligenfest 2022
sind aus der Pfarrei St. Michael Mockersdorf verstorben:



Inge Zrenner		
16.12.2022	Tremau	86
Gerda Lehner		
22.12.2022	Plössen	78
Anna Schwarz		
31.12.2022	Plössen	73
Zbegenew Wegrzynowski		
22.02.2023	Ramlesreuth	75
Ludwig Biersack		
16.08.2023	Ramlesreuth	93



O Herr, gib ihnen die ewige Ruhe
und das ewige Licht leuchte ihnen.
Herr, lass sie ruhen in Frieden. Amen.